

FÖRORDNINGAR

RÅDETS FÖRORDNING (EU) nr 1256/2011

av den 30 november 2011

om fastställande för 2012 av fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön och om ändring av förordning (EU) nr 1124/2010

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA
FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-
sätt, särskilt artikel 43.3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 43.3 i fördraget ska rådet på förslag av kommissionen besluta om åtgärder om fastställande och fördelning av fiskemöjligheter.
- (2) Enligt rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken⁽¹⁾ ska bestämmelser för tillträde till vatten och resurser och för hållbar fiskeverksamhet fastställas med beaktande av tillgängliga vetenskapliga, tekniska och ekonomiska utlåtanden, särskilt de rapporter som utarbetats av den vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF), samt mot bakgrund av eventuella utlåtanden från regionala rådgivande nämnder.
- (3) Det åligger rådet att anta åtgärder för att fastställa och fördela fiskemöjligheter för varje fiske eller grupp av fisken, inklusive vissa villkor som är funktionellt knutna till dessa, beroende på vad som gäller. Fiskemöjligheterna bör fördelas bland medlemsstaterna på ett sådant sätt att varje medlemsstat garanteras relativ stabilitet i fiskeverksamheten för varje bestånd eller fiske samt med beaktande av målen för den gemensamma fiskeripolitiken enligt förordning (EG) nr 2371/2002.
- (4) De totala tillåtna fångstmängderna (TAC) bör fastställas på grundval av tillgängliga vetenskapliga utlåtanden, med

beaktande av biologiska och socioekonomiska aspekter samtidigt som de olika fiskerisektorerna garanteras en rättvis behandling, och mot bakgrund av de synpunkter som framförts vid samråden med berörda parter, i synnerhet vid mötena med rådgivande kommittén för fiske och vattenbruk och de berörda regionala rådgivande nämnderna.

- (5) När det gäller bestånd för vilka det upprättats särskilda fleråriga planer bör fiskemöjligheterna fastställas i enlighet med bestämmelserna i dessa planer. Följaktligen bör fångstbegränsningar och begränsningar av fiskeansträngningen för torskbestånden i Östersjön fastställas i enlighet med rådets förordning (EG) nr 1098/2007 av den 18 september 2007 om upprättande av en flerårig plan för torskbestånden i Östersjön och det fiske som utnyttjar de bestånden⁽²⁾ (torskplanen för Östersjön).
- (6) Mot bakgrund av de senaste vetenskapliga utlåtandena kan flexibilitet i förvaltningen av fiskeansträngningen inom ramen för torskplanen för Östersjön införas utan att målen för torskplanen för Östersjön äventyras och utan ökad fiskedödliggighet som följd. En sådan flexibilitet skulle göra det möjligt att förvalta fiskeansträngningen effektivare i fall där kvoterna inte är jämnt fördelade inom en medlemsstats flotta och skulle göra det lättare att snabbt reagera på överföringar av kvoter. En medlemsstat bör därför ges möjlighet att tilldela fartyg som för deras flagg ytterligare dagar ute ur hamn om samma antal dagar ute ur hamn dras från ett annat fartyg som för den medlemsstatens flagg.
- (7) Mot bakgrund av de senaste vetenskapliga utlåtandena är det lämpligt att införa en sådan flexibilitet i förvaltningen av fiskeansträngningen för torskbestånden i Östersjön redan under 2011. Bilaga II till rådets förordning (EU) nr 1124/2010 av den 29 november 2010 om fastställande för 2011 av fiskemöjligheterna för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön⁽³⁾ bör följaktligen ändras i enlighet med detta.

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EUT L 248, 22.9.2007, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 318, 4.12.2010, s. 1.

- (8) De fiskemöjligheter som fastställs i denna förordning bör omfattas av rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾, och då särskilt av artiklarna 33 och 34 i den förordningen om registrering av fångstuppgifter och fiskeansträngning respektive inlämning av information om uttömning av fiskemöjligheter. Det är därför nödvändigt att fastställa de koder om landningar av bestånd som omfattas av denna förordning som medlemsstaterna ska använda när de översänder uppgifter till kommissionen.
- (9) I enlighet med artikel 2 i rådets förordning (EG) nr 847/96 av den 6 maj 1996 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren ⁽²⁾ måste det anges vilka bestånd som omfattas av de olika åtgärder som avses i den förordningen.
- (10) För att undvika avbrott i fiskeverksamheten och att trygga försörjningen för unionens fiskare är det viktigt att dessa fisken öppnas den 1 januari 2012. Eftersom förordning (EU) 1124/2010 gäller från och med den 1 januari 2011, bör bestämmelserna i den här förordningen om flexibilitet i förvaltningen av fiskeansträngningen avseende torskbestånd i Östersjön tillämpas från och med den 1 januari 2011. Av brådskande skäl bör denna förordning träda i kraft omedelbart efter att den har offentliggjorts.
- a) Internationella havsforskningsrådet (Ices) -zoner: de geografiska områden som anges i bilaga I till rådets förordning (EG) nr 2187/2005 av den 21 december 2005 om bevarande av fiskeresurser genom tekniska åtgärder i Östersjön, Bälten och Öresund ⁽³⁾,
- b) Östersjön: Ices-delområdena 22–32,
- c) EU-fartyg: ett fiskefartyg som för en medlemsstats flagg och är registrerat i unionen,
- d) total tillåten fångstmängd (TAC): den kvantitet som får tas ur varje bestånd per år,
- e) kvot: den andel av den totala tillåtna fångstmängd som tilldelas unionen, en medlemsstat eller ett tredjeland,
- f) dag ute ur hamn: varje kontinuerlig 24-timmarsperiod eller del av sådan som fartyget tillbringar ute ur hamn.

KAPITEL II

FISKEMÖJLIGHETER

Artikel 4

TAC:er och fördelning

Totala tillåtna fångstmängder, fördelningen av dessa bland medlemsstaterna och de villkor som är funktionellt knutna till dessa, beroende på vad som gäller, anges i bilaga I.

Artikel 5

Särskilda bestämmelser om fördelningen

1. Fördelningen av fiskemöjligheterna mellan medlemsstaterna enligt denna förordning ska göras utan att det påverkar

- a) byten enligt artikel 20.5 i förordning (EG) nr 2371/2002,
- b) omfördelningar enligt artikel 37 i förordning (EG) nr 1224/2009,
- c) ytterligare landningar enligt artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96,
- d) kvantiteter som hålls inne enligt artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96,
- e) avdrag enligt artiklarna 37, 105, 106 och 107 i förordning (EG) nr 1224/2009.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

TILLÄMPNINGSOMRÅDE OCH DEFINITIONER

Artikel 1

Syfte

Genom denna förordning fastställs fiskemöjligheter för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i Östersjön för 2012 och ändras förordning (EU) 1124/2010 vad gäller förvaltningen av fiskeansträngningen avseende torskbestånd i Östersjön

Artikel 2

Tillämpningsområde

Denna förordning ska tillämpas på EU-fartyg som är verk-samma i Östersjön.

Artikel 3

Definitioner

I denna förordning gäller följande definitioner:

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 349, 31.12.2005, s. 1.

2. Om inget annat anges i bilaga I till denna förordning ska artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 tillämpas på bestånd som omfattas av försiktighets-TAC och artiklarna 3.2, 3.3 och 4 i samma förordning ska tillämpas på på bestånd som omfattas av analytisk TAC.

Artikel 6

Villkor för landning av fångster och bifångster

1. Fisk från bestånd för vilka fångstbegränsningar har fastställts får endast behållas ombord eller landas om

- a) fångsterna har gjorts av fartyg från en medlemsstat som har en kvot som inte är uttömd, eller om
- b) fångsterna utgör en del av en unionskvot som inte har fördelats mellan medlemsstaterna med hjälp av kvoter och denna unionskvot inte är uppfiskad.

Artikel 7

Begränsning av fiskeansträngningen

1. Begränsningarna av fiskeansträngningen fastställs i bilaga II.

2. De begränsningar som avses i punkt 1 ska också tillämpas på Ices-delområdena 27 och 28.2 om inte kommissionen har fattat ett beslut i enlighet med artikel 29.2 i förordning (EG) nr 1098/2007 om att undanta dessa delområden från de begränsningar som föreskrivs i artiklarna 8.1 b, 8.3, 8.4, 8.5 och 13 i den förordningen.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 30 november 2011.

3. De begränsningar som avses i punkt 1 ska inte tillämpas på Ices-delområde 28.1 om inte kommissionen har fattat ett beslut i enlighet med artikel 29.4 i förordning (EG) nr 1098/2007 om att de begränsningar som föreskrivs i artikel 8.1 b, 8.3, 8.4 och 8.5 i förordning (EG) nr 1098/2007 ska tillämpas på detta delområde.

KAPITEL III

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 8

Överföring av uppgifter

När medlemsstaterna i enlighet med artiklarna 33 och 34 i förordning (EG) nr 1224/2009 sänder uppgifter till kommissionen om de kvantiteter ur varje bestånd som landats ska de använda beståndskoderna i bilaga I till denna förordning.

Artikel 9

Ändring av förordning (EU) nr 1124/2010

Bilaga II till förordning (EU) nr 1124/2010 ska ersättas med texten i bilaga III till denna förordning.

Artikel 10

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2012.

Artikel 9 ska dock tillämpas från och med den 1 januari 2011.

På rådets vägnar

J. VINCENT-ROSTOWSKI

Ordförande

BILAGA I

TAC FÖR EU-FARTYG I OMRÅDEN DÄR TAC SPECIFICERAS PER ART OCH OMRÅDE

I följande tabeller anges TAC och kvoter (i ton levande vikt om inte något annat anges) för varje bestånd och villkor som är funktionellt knutna till dem, i förekommande fall.

Hänvisningar till fiskezoner är hänvisningar till Ices-områden, om inte annat anges.

Inom varje område redovisas fiskbestånden i alfabetisk ordning efter arternas latinska namn.

Med avseende på tillämpningen av denna förordning tillhandahålls nedanstående tabell över de latinska namnen och motsvarande svenska namn:

Latinskt namn	Trebokstavskod	Svenskt namn
<i>Clupea harengus</i>	HER	Sill/strömming
<i>Gadus morhua</i>	COD	Torsk
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Rödspätta
<i>Salmo salar</i>	SAL	Lax
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Skarpsill

Art:	Sill/strömming <i>Clupea harengus</i>	Zon:	Delområdena 30–31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finland	86 905		
Sverige	19 095		
Unionen	106 000		
TAC	106 000		Analytisk TAC

Art:	Sill/strömming <i>Clupea harengus</i>	Zon:	Delområdena 22–24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Danmark	2 930		
Tyskland	11 532		
Finland	1		
Polen	2 719		
Sverige	3 718		
Unionen	20 900		
TAC	20 900		Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

Art:	Sill/strömming <i>Clupea harengus</i>	Zon:	Delområdena 25–27, 28.2, 29 och 32 (EU-vatten) HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Danmark	1 725		
Tyskland	457		
Estland	8 810		
Finland	17 197		
Lettland	2 174		
Litauen	2 289		
Polen	19 537		
Sverige	26 228		
Unionen	78 417		
TAC	Ej tillämpligt		Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Art:	Sill/strömming <i>Clupea harengus</i>	Zon:	Delområde 28.1 HER/03D.RG
Estland	14 120		
Lettland	16 456		
Unionen	30 576		
TAC	30 576		Analytisk TAC
Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	Delområdena 25–32 (EU-vatten) COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Danmark	15 587		
Tyskland	6 200		
Estland	1 519		
Finland	1 193		
Lettland	5 795		
Litauen	3 818		
Polen	17 947		
Sverige	15 791		
Unionen	67 850		
TAC	Ej tillämpligt		Analytisk TAC

Art:	Torsk <i>Gadus morhua</i>	Zon:	Delområdena 22–24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Danmark	9 298		
Tyskland	4 546		
Estland	206		
Finland	183		
Lettland	769		
Litauen	499		
Polen	2 487		
Sverige	3 312		
Unionen	21 300		
TAC	21 300		Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Art:	Rödspätta <i>Pleuronectes platessa</i>	Zon:	Delområdena 22–32 (EU-vatten) PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Danmark	2 070		
Tyskland	230		
Polen	433		
Sverige	156		
Unionen	2 889		
TAC	2 889		Försiktighets-TAC. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.
Art:	Lax <i>Salmo salar</i>	Zon:	Delområdena 22–31 (EU-vatten) SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Danmark	25 396 ⁽¹⁾		
Tyskland	2 826 ⁽¹⁾		
Estland	2 581 ⁽¹⁾		
Finland	31 667 ⁽¹⁾		
Lettland	16 153 ⁽¹⁾		
Litauen	1 899 ⁽¹⁾		
Polen	7 704 ⁽¹⁾		
Sverige	34 327 ⁽¹⁾		
Unionen	122 553 ⁽¹⁾		
TAC	Ej tillämpligt		Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

⁽¹⁾ Uttryckt i antal enskilda fiskar.

Art:	Lax <i>Salmo salar</i>	Zon:	Delområde 32 (EU-vatten) SAL/3D32.
Estland	1 581 ⁽¹⁾		
Finland	13 838 ⁽¹⁾		
Unionen	15 419 ⁽¹⁾		
TAC	Ej tillämpligt		Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

⁽¹⁾ Uttryckt i antal enskilda fiskar.

Art:	Skarpsill och därtill hörande bifångster <i>Sprattus sprattus</i>	Zon:	Delområdena 22–32 (EU-vatten) SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Danmark	22 218		
Tyskland	14 076		
Estland	25 800		
Finland	11 631		
Lettland	31 160		
Litauen	11 272		
Polen	66 128		
Sverige	42 952		
Unionen	225 237 ⁽¹⁾		
TAC	Ej tillämpligt		Analytisk TAC Artikel 3 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas. Artikel 4 i förordning (EG) nr 847/96 ska inte tillämpas.

⁽¹⁾ Minst 92 % av landningarna avräknade från TAC:en ska vara skarpsill. Bifångster av sill ska räknas av från återstående 8 % av TAC:en.

BILAGA II

BEGRÄNSNINGAR AV FISKEANSTRÄNGNINGEN

1. Medlemsstaterna ska tilldela de fartyg som för deras flagg och som använder trålar, snurrevadar eller liknande redskap med en maskstorlek på 90 mm eller mer, med bottensatta garn, insnärjningsnät och grimgarn med en maskstorlek på 90 mm eller mer, och med bottenlinor, långrev - utom drivlinor, handlinor och pilkmaskiner rätten att vara upp till
 - a) 163 dagar ute ur hamn i Ices-delområdena 22–24, utom under perioden 1–30 april då artikel 8.1 a i förordning (EG) nr 1098/2007 ska tillämpas, och
 - b) 160 dagar ute ur hamn i Ices-delområdena 25–28, utom under perioden 1 juli–31 augusti då artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 1098/2007 ska tillämpas.
 2. Det högsta antalet dagar ute ur hamn som ett fiskefartyg årligen får tillbringa i de två områden som avses i punkt 1 a och 1 b och fiska med de redskap som anges i punkt 1, får inte överstiga det högsta antalet dagar ute ur hamn som tilldelats för ett av dessa två områdena.
 3. Genom undantag från punkterna 1 och 2 och om så krävs för en effektiv förvaltning av fiskemöjligheterna, får en medlemsstat tilldela fartyg som för deras flagg ytterligare dagar ute ur hamn, om samma antal dagar ute ur hamn dras från ett annat fartyg som för deras flagg, som omfattas av begränsningar av fiskeansträngningen i samma område och om kapaciteten, i kW, för varje fartyg som bidrar med dagar motsvarar eller överstiger kapaciteten för fartyget i fråga som erhåller dagar. Antalet fartyg som erhåller dagar får inte överstiga 10 % av den berörda medlemsstatens totala antal fartyg enligt punkt 1.
-

BILAGA III

"BILAGA II

BEGRÄNSNINGAR AV FISKEANSTRÄNGNINGEN

1. Medlemsstaterna ska tilldela fartyg som för deras flagg och som fiskar med trålar, snurrevadar eller liknande redskap med en maskstorlek på 90 mm eller mer, med garn, snärjgarn eller grimgarn med en maskstorlek på 90 mm eller mer och med bottenlinor, långrevor med undantag av drivlinor, handlinor och pilkmaskiner rätten att vara upp till
 - a) 163 dagar ute ur hamn i Ices-delområdena 22–24, utom under perioden 1–30 april då artikel 8.1 a i förordning (EG) nr 1098/2007 ska tillämpas, och
 - b) 160 dagar ute ur hamn i Ices-delområdena 25–28, utom under perioden 1 juli–31 augusti då artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 1098/2007 ska tillämpas.
 2. Det högsta antalet dagar ute ur hamn som fartyg årligen får tillbringa i de två områden som avses i punkt 1 a och b och fiska med de redskap som anges i punkt 1, får inte överstiga det högsta antalet dagar ute ur hamn som tilldelats för ett av dessa två områdena.
 3. Genom undantag från punkterna 1 och 2 och om så krävs för en effektiv förvaltning av fiskemöjligheterna, får en medlemsstat tilldela fartyg som för deras flagg ytterligare dagar ute ur hamn, om samma antal dagar ute ur hamn dras från ett annat fartyg som för deras flagg som omfattas av begränsningar av fiskeansträngningen i samma område och om kapaciteten, i kW, för varje fartyg som bidrar med dagar motsvarar eller överstiga kapaciteten för fartyget i fråga som erhåller dagar. Antalet fartyg som erhåller dagar får inte överskrida 10 % av den berörda medlemsstatens totala antal fartyg enligt punkt 1."
-